

ENGLISH

ATTENTION!

- **The unit is not a toy! Do not allow children to play with the unit.**
- **Read these instructions carefully before using the unit. Use the unit only for its intended purposes as described in this manual. Improper usage of the unit can lead to its damage, do harm to a user or his/her property.**
- **This unit is not intended for usage by children. Children can use the unit ONLY under supervision of a person, who is responsible for their safety, and if they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.**

DESK FAN

DESCRIPTION

1. Body rotation button
2. Body
3. Rear grid
4. Safety nut
5. Rim
6. Blades
7. Front grid
8. Rim fixing screw
9. Operating modes switch
10. Support
11. Stand
12. Axis

ATTENTION!

- Read these instructions carefully before switching on the unit.
- Before using the unit for the first time, make sure that an electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the body of the unit.
- Abide special safety tips when children or disabled persons use the unit.
- Do not move, hang up or carry the unit by the power cord.
- To unplug the fan, set the speed switch to the "0" position and pull the plug out of the socket.
- Do not loop the cord over the fan. It can cause the cord breakage or damage its connection.
- Do not use the fan if the power cord or the plug is damaged or if the fan works irregularly, fell or is damaged. Apply to a service center for testing and repair of the unit.
- Do not use the fan outdoors.
- Do not switch on the fan if the protective grids are not installed.
- Place the fan on the flat stable surface.
- Do not use the fan in bathrooms or similar places.
- Do not place the fan in places, where it can fall in a bath or other container, filled with water.
- If some water gets on the fan, before touching it you should unplug it in order to avoid risk of getting electric shock.
- Do not insert foreign objects into the grids of the fan in order not to get injuries or damage of the unit. Do not touch rotating elements of the fan while it is operating.
- Always unplug the fan if it is not being used.
- The fan is intended only for household usage.

ASSEMBLY

- Unpack the box with the fan.
- Set the stand (11) of the fan with the body (2) on the support (10).
- Set the rear grid (3) on the axis (12) of the fan. Make sure that the ledges on the motor unit match the openings on the grid.
- Fasten the rear grid (3) with the safety nut (4).
- Set the blades (6) on the axis (12).
- Set the front grid (7) on the rear grid (3) and align the tips of the grids.
- Use the rim (5) to fasten the grids, fixing the rim with the screw (8).

OPERATING MODES

Rotation speed can be adjusted by means of the control buttons:
0 _ off;
1 _ low speed;
2 _ medium speed;

Body rotation

Press the (1) button to switch on the operating mode with the 90° rotation. To stop rotation, lift the (1) button, pulling it upwards. You can also set the base of the motor at the desired angle. Clicks in this case are normal.

CLEANING

- Unplug the unit before cleaning.
- Wipe dust from the body of the fan with a dry cloth.
- Wipe difficult-to-clean spots with a cloth, dampened in alcohol.
- If you need to clean the blades, remove the front grid, unscrew the screw, which fastens the blades. Then wash the blades with warm soapy water, and then dry.
- Do not immerse the fan into water or other liquids. Provide that liquids do not get into the motor.
- The electromotor does not require lubrication.

SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power: 30 W
Diameter: 9" (25 cm.)
2 speed modes

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit - 5 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

ACHTUNG!

- **Das Gerät ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.**
- **Vor der Benutzung des Geräts lesen Sie aufmerksam die Betriebsanleitung. Benutzen Sie das Gerät nur nach seiner direkten Zweckbestimmung, wie es in der vorliegenden Anweisung beschrieben ist. Falsche Behandlung des Geräts kann zu einem Störfungsfall, Schadensverursachung gegenüber dem Benutzer und seinem Eigentum führen.**
- **Dieses Gerät ist nicht für Kinder bestimmt. Die Benutzung des Geräts von Kindern ist AUSSCHLIESSLICH unter Kontrolle einer Person möglich, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, im Falle wenn diese Person vollständige und verständliche Informationen über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren vor-gestellt hat, die bei seiner falschen Nutzung auftreten können.**

VENTILATOR

BESCHREIBUNG

1. Knopf für Rumpfbewegung
2. Rumpf
3. hinteres Gitter
4. Sicherungsmutter
5. Felge
6. Blätter
7. Vorderes Gitter
8. Fixierschraube des Felge
9. Betriebsschalter
10. Gestell
11. Ständer
12. Achse

ACHTUNG!

- Vor dem Einschalten dieses Gerätes lesen Sie aufmerksam diese Anwei-sung.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dem Be-triebsspannung des Gerätes übereinstimmt.
- Beobachten Sie alle Vorsichtsmaß-nahmen in den Fällen, wenn der Lüf-ter von den Kindern oder behinder-ten Personen betrieben wird.
- Es wird nicht gestattet, das Gerät ans Netzkabel aufzuhängen und zu über-tragen.
- Um den Lüfter vom Netz zu trennen, stellen Sie den Drehzahlsschalter in die Position «AUS»--0- ein, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Es wird nicht gestattet, das Netzkabel mit Gewalt um den Lüfter umzu-wickeln, denn es kann den Kabelbruch oder die Verbindungsstörung als Fol-gе haben.
- Es wird nicht gestattet, den Lüfter einzuschalten, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder der Stecker de-fekt ist, oder wenn der Lüfter mit den Funktionsfehlern funktioniert, wenn er gefallien ist oder beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich an das Service-Zentrum, um das Gerät zu überprüfen und zu reparieren.
- Es wird nicht gestattet, dieses den Lüfter außerhalb der Räumlichkeiten zu betreiben.
- Es wird nicht gestattet, den Lüfter ohne installierte Schutzgitter einzu-schalten.
- Stellen Sie den Lüfter immer auf eine flache und feste Oberfläche.
- Verwenden Sie den Lüfter in den Badezimmern und in den ähnlichen Räumen nicht.
- Es wird nicht gestattet, den Lüfter auf solche Oberflächen zu stellen, wovon er in die Badewanne oder in einen anderen mit Wasser gefüllten Behäl-ter abstürzen kann.
- Wenn Wasser auf den Lüfter gerät, so müssen Sie, bevor Sie den Lüfter be-rühren, ihn zuerst vom Netz zu tren-nen, um das Risiko der Stromschädi-gung zu vermeiden.
- Es wird nicht gestattet, fremde Ge-genstände in die Gitter des Lüfters zu stecken, um die Verletzungen und Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden. Berühren Sie die ro-tierenden Teile während des Betriebs des Lüfters nicht.
- Vergessen Sie nicht, den Lüfter vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie ihn

- nicht gebrauchen.
- Der Lüfter ist ausschließlich zum Hausgebrauch gedacht.

ZUSAMMENBAU

- Packen Sie die Box mit dem Lüfter aus.
- Stellen Sie den Ständer (11) des Lüf-ters mit dem Rumpf (2) auf dem Ge-stell (10).
- Installieren Sie das hintere Gitter (3) auf die Achse (12) des Lüfters. Ach-ten Sie darauf, dass die Nocken auf dem Motorgehäuse mit den Löchern auf dem Gitter zusammenpassen.
- Befestigen Sie das hintere Gitter (3) mit der Sicherungsmutter (4).
- Setzen Sie die Blätter (6) auf die Ach-se (12) auf.
- Installieren Sie das vordere Gitter (7) auf das hintere (3) und gleichen Sie die Spitzen der Gitter aus.
- Mit Felge (5) befestigen Sie die Gitter, indem Sie die Felge mit der Schraube (8) fixieren.

DREHZALVERTEILUNG

Die Drehzahl wird mit den Steuerungsta-ten eingestellt:
0 _ AUS;
1 _ niedrige Drehzahl;
2 _ mittlere Drehzahl;

Rumpfbewegungen

Um den Lüfter mit der 90°-Drehung zu betreiben, drücken Sie die Taste (1). Um die Drehung zu stoppen, heben Sie die Taste (1), indem Sie die nach oben zie-hen. Sie können auch den Motorträger unter dem gewünschten Winkel einstellen. Knacken ist dabei eine ganz normale Er-scheinung.

REINIGUNG

- Vor der Reinigung trennen Sie den Lüfter vom Netz.
- Wischen Sie den Staub mit dem trockenen Tuch ab.
- Schlecht entfernbare Flecken sind mit dem mit Alkohol feucht gemach-ten Tuch abzuwischen.
- Wenn Sie Blätter zu reinigen Sind, entfernen Sie das vordere Gitter, dann schrauben Sie die die Blätter fixierende Schraube ab. Danach was-chen Sie die Blätter mit dem warm-en Seifenwasser und trocknen Sie sie aus.
- Tauchen Sie den Lüfter ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht ein. Achten Sie darauf, dass Flüssigkeiten in den Motor nicht geraten.
- Der Elektromotor des Lüfters ist schmierungsfrei.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Leistung: 30 W
Durchmesser: 9" (25 cm)
2 Geschwindigkeitsstufen

Dieses Erzeugnis entspricht allen erfor-derlichen europäischen und russischen Vor-sichts- und hygienischen Vorschrift-ten.

Benutzungsdauer der Teekanne - 5 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekom-men. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vor-liegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vor-zulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vor-gesehen sind.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ!

- **Устройство не является дет-ской игрушкой! Не разрешайте детям играть с устройством.**
- **Перед использованием устройства внимательно оз-накомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Используйте устройство только по его на-значению, как изло-жено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вре-да пользователю или его иму-ществу.**
- **Данное устройство не пред-назначено для использо-вания детьми. Использование устройства детьми допускает-ся ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО под кон-тролем лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что этим лицом детям даны полные и понятныеinstrу-кции о безопасном использо-вании устройства и тех опас-ностях, которые могут воз-никать при его неправильном пользо-вании.**

НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР

ОПИСАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

1. Кнопка поворота корпуса
2. Корпус
3. Задняя решетка
4. Предохранительная гайка
5. Обод
6. Лопасти
7. Передняя решетка
8. Винт фиксации обода
9. Переключатель режимов работы
10. Подставка
11. Стойка
12. Ось

ВНИМАНИЕ!

- Перед включением устройства внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Перед первым включением убе-дитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напря-жению устройства.
- Соблюдайте особые меры предо-сторожности в тех случаях, когда вентилятором пользуются дети или люди с ограниченными воз-можностями.
- Запрещается перемещать, под-вешивать или переносить устрой-ство за электрический сетевой шнур.
- Для отключения вентилятора от сети следует установить пере-ключатель скорости в положение «Выключено» («0»), а также вы-нуть сетевую вилку из розетки.
- Запрещается с усилием обматыв-ать вентилятор электрическим шнуром, это может привести к обрыву шнура или к нарушению электрического контакта.
- Запрещается включать вентиля-тор, если поврежден электриче-ский шнур или неисправна сете-вая вилка, либо если вентилятор работает со сбоями, падал или получил повреждения. В этом случае следует обратиться в сер-висный центр для проверки и ре-монта устройства.
- Запрещается использовать вен-тилятор вне помещений.
- Запрещается включать вентиля-тор без установленных защитных решеток.
- Устанавливайте вентилятор на ровную устойчивую поверхность.
- Не используйте вентилятор в ван-ных комнатах или подобных поме-щениях.
- Запрещается размещать венти-лятор на поверхности, с кото-рых он может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Прежде чем дотронуться до вен-тилятора, на который попала вода, следует вынуть сетевую вилку из розетки, чтобы избежать риска поражения током.
- Во избежание получения травм или повреждения устройства за-

- прещается вставлять посторон-ние предметы в решетки вентиля-тора. Не касайтесь вращающихся частей во время работы вентиля-тора.
- Не забывайте отключать вентиля-тор от электрической сети, если вы им не пользуетесь.
- Вентилятор предназначен только для домашнего использования.

СБОРКА

- Распакуйте коробку с вентилято-ром.
- Стойку (11) вентилятора с корпу-сом (2) установите на подставку (10).
- Установите заднюю решетку (3) в соответствии с линией оси (12) вентилятора. Следите, чтобы вы-ступы на корпусе мотора совпали с отверстиями на решетке.
- Закрепите заднюю решетку (3) предохранительной гайкой (4).
- Установите лопасти (6) на ось (12).
- Совместите переднюю решетку (7) с задней (3) и выровняйте вер-шины решеток.
- С помощью обода (5) закрепите решетки, зафиксировав обод с помощью винта (8).

КОСРОСТНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Скорость вращения регулируется при помощи кнопки управления:
0 _ отключен;
1 _ низкая скорость вращения;
2 _ средняя скорость вращения;

Поворот корпуса

Для включения режима работы вен-тилятора с поворотом корпуса на 90° нажмите на кнопку (1). Для остано-вки поворота приподнимите кноп-ку (1), потянув ее по направлению вверх.

Вы можете также зафиксировать положение мотора в соответствии с нужным углом. Щелчки при этом нормальное явление.

ЧИСТКА

- Перед чистой отключите венти-лятор от сети.
- Вытирайте пыль с корпуса сухой тряпочкой.
- Трудновыводимые пятна про-трите тряпочкой, смоченной в спирте.
- Если необходимо почистить лопа-сти, снимите переднюю решетку, а затем открутите винт, который закрепляет лопасти. После этого промойте лопасти теплой мыль-ной водой, затем просушите.
- Не погружайте вентилятор в воду и другие жидкости. Следите, что-бы жидкости не попадали в мо-тор.
- Электромотор вентилятора не требует смазки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания:
220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность: 30 Вт
Диаметр: 25 см (9")
2 скоростных режима работы

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора - 5 лет

Данное изделие соответ-ствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель 38,7/А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае

- Желдеткіштің ауа тәрізін ванналарға немесе басқа ыдыстарға түсіп кете алатын беттерде орналастыруға тыйым салынады.
- Егер желдеткішті су тіліп кетсе, онда оны ұстағанға дейін, тоқ соққысына жол бермеу үшін, желпілік айыртетікті ашалаықтан суыраған жөн.
- Жарақаттарға немесе құрылғының бұзылуына жол бермеу үшін желдеткіш торларына бөтен заттарды салуға тыйым салынады. Желдеткіш жұмыс істеп тұрған уақытта айналатын бөліктерді ұстамаңыз.

ҚАЗАҚ

HAZAR AUDAРЫҢЫЗ!

- **Құрылғы балалардың ойыншығы болып табылмайды! Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат етпеңіз.**
- **Құрылғыны пайдалану алдында пайдалану бойынша басшылықты зейін қойып оқып шығыңыз. Берілген нұсқаулықта көрсетілгендей, құрылғыны тек оның тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.**
- **Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян әкелуі мүмкін.**
- **Берілген құрылғыны балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдардың пайдалануына, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен оларға аспапты қауіпсіз пайдалану және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сөйкес және түсінікті нұсқаулықтар берілген болмаса рұқсат етілмейді.**

ЖЕЛДЕТКІШ

ЖЕЛДЕТКІШ СИПАТТАМАСЫ

1. Корпусты айналдыру батырмасы
2. Корпус
3. Артқы тор
4. Қорғаныс сомын
5. Жиек
6. Қалақтар
7. Алдыңғы тор
8. Жиектің орнатылған бұрама
9. Жұмыс істеу режимдерінің ауыстырышы
10. Тіреу
11. Тіреуіш
12. Осі

HAZAR AUDAРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны іске қосу алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, желпідей кернеу құрылғы кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желдеткішті балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар пайдаланған кезде ерекше сақтандыру шараларын сақтаңыз.
- Құрылғыны электрлік желпілік бауынан орын ауыстыруға, ілуге, тасымалдауға тыйым салынады.
- Желдеткішті желіден сөндіру үшін жылдамдықтар ауыстырышын «Выключено»-«0» күйіне орнатыңыз және желпілік айыртетікті ашалаықтан суырыңыз.
- Электрлік бұды желдеткішті айналдыра күш салып орауға тыйым салынады, бұл бұдың үзілуіне немесе оның байланысының бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Егер электрлік бау бүлінген немесе желпілік айыртетік дұрыс істемейтін болса, немесе егер желдікшіз ірікіліспен жұмыс істесе, жерге құлаған немесе бүлінген болса, желдеткішті іске қосуға тыйым салынады. Мұндай жағдайда қызмет көрсету орталығына құрылғыны тексеру және жөндеу үшін хабарласқан жөн.
- Желдеткішті белмелерден тыс пайдалануға тыйым салынады.
- Желдеткішті орнатылған қорғаныс торларыңыз іске қосуға тыйым салынады.
- Желдеткішті тұзу тұрақты бетке орнатыңыз.
- Желдеткіш жұнуы белмелерінде немесе сәйкес белмелерде пайдаланбаңыз.
- Желдеткішті суға толы ванналарға немесе басқа ыдыстарға түсіп кете алатын беттерде орналастыруға тыйым салынады.
- Егер желдеткішті су тіліп кетсе, онда оны ұстағанға дейін, тоқ соққысына жол бермеу үшін, желпілік айыртетікті ашалаықтан суыраған жөн.
- Жарақаттарға немесе құрылғының бұзылуына жол бермеу үшін желдеткіш торларына бөтен заттарды салуға тыйым салынады. Желдеткіш жұмыс істеп тұрған уақытта айналатын бөліктерді ұстамаңыз.

- Егер сіз желдеткішті пайдаланбайтын болсаңыз, оны сөндіруге ұмытпаңыз.
- Желдеткіш тек тұрмыста пайдалануға ғана арналған.

ҚҰРАСТЫРУ

- Желдеткішті ораудан шығарыңыз.
- Тіреуіш (11) пен желдеткіш корпусын (2) тіреуге (10) орнатыңыз.
- Артқы торды (3) желдеткіш осіне (12) орнатыңыз. Копус моторындағы шығыңқылар тордағы саңылаулармен сәйкес болуын қадағаланыз.
- Артқы торды (3) сақтандырыш сомымен (4) бекітіңіз.
- Қалақтарды (6) оське (12) орнатыңыз.
- Алдыңғы торды (7) артқысыға (3) орнатыңыз және торлардың шыңдарын теңестіріңіз.
- Жиекті (5) бұрама (8) көмегімен бекітіп, жиек көмегімен торларды бекітіңіз.

ЖҰМЫС ІСТЕУДІҢ ЖЫЛДАМДЫҚ РЕЖИМДЕРІ

Айналу жылдамдығы басқару батырмалары көмегімен реттеледі:
0 _ сөндірілген;
1 _ төмен айналу жылдамдығы;
2 _ орташа айналу жылдамдығы;

Корпустың айналуы

Желдеткішті 90° айналу режимінде жұмыс істеуді іске қосу үшін, батырманы (11) басыңыз. Айнауды тоқтату үшін батырманы (11) жоғары бағытта тартып көтеріңіз. Сіз сонымен қатар мотор негізін қажетінше еңкейтіп қоя аласыз. Сол кездегі шырылдар қалыпты құбылыс.

ТАЗАЛАУ

- Желдеткішті тазалау алдында желіден ажыратыңыз.
- Шаңды корпусың құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Қиын кететін дақтарды спиртке матырылған шүберекпен сүртіңіз.
- Егер қалақтарды тазалау қажет болса, алдыңғы торды шешіңіз, ал кейін қалақтарды бекітетін бұраманы бұрап алыңыз. Содан кейін қалақтарды жылы сабынды сумен жуыңыз, ал кейін құрғатыңыз.
- Желдеткішті суға және басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Сұйықтықтар моторға тимеуін қадағаланыз.
- Желдеткіш электр моторы майлауды қажет етпейді.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электрқорғегі: 220-240 В ~ 50 Гц
Қуаты: 30 Вт
Диаметрі: 9" (25 см.)
2 жылдамдықты режим

Өндіруші прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ал ескертусіз өзінің құқың сақтады

Прибордың қызмет - 5 дейін

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Дерективесінің ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

ROMÂNĂ/ MOLDOVENEASCĂ

ATENȚIE!

- **Aparatul nu este o jucărie! Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.**
- **Citiți cu atenție ghidul de utiliza-re înainte de a folosi aparatul. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele menționate în această instrucțiune. Utilizarea greșită a aparatului poate duce la defec-tarea acestuia, cauzarea de prei-judicii consumatorului sau pro-prietății lui.**
- **Acest aparat nu este destinat pentru folosire de către copii. Aparatul poate fi folosit de copii NUMAI sub controlul persoanei responsabile cu securitatea lor, în cazul în care li se dau instruc-țiuni corespunzătoare și clare cu privire la folosirea sigură a apa-ratului și despre riscurile care pot apărea în caz de folosire ina-decvată a aparatului.**

VENTILATOR

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton rotire corp
2. Corp
3. Grilaj din spate
4. Piuilă de protecție
5. Janță
6. Paletе
7. Grilaj frontal
8. Șurub fixare janță
9. Comutator regimuri de funcționare
10. Suport
11. Picior
12. Ax

ATENȚIE!

- Înainte de a porni aparatul citiți această instrucțiune.
- Înainte de prima conectare asi-gurați-vă că tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu tensi-nea de funcționare a aparatului.
- Este necesară o atență suprave-ghere atunci când aparatul este folosit de copii sau persoane cu abilități fizice reduce.
- Nu strămutați, suspendați, trans-portați aparatul apucând de cablul de alimentare.
- Pentru a deconecta ventilatorul de la rețea fixați comutatorul re-gimurilor de funcționare în poziția «Oprit»-«0» și scoateți fișa de alimen-tare din priză.
- Înfășurați cablul electric în jurul ventilatorului fără exces de putere pentru a preveni ruperea cablului sau afectarea integrității acestuia.
- Nu porniți ventilatorul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau fișa de alimentare, sau dacă ventilatorul funcționează cu ano-malii, a căzut sau este deteriorat. În acest caz este necesar să ape-lați la un centru service pentru ver-ificarea și repararea aparatului.
- Nu folosiți ventilatorul în afara în-căperilor.
- Nu porniți ventilatorul dacă nu sunt instalate grilajele de protec-ție.
- Așezați ventilatorul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu folosiți ventilatorul în camera de baie sau alte încăperi cu umi-ditate ridicată.
- Nu poziționați ventilatorul pe su-prafețe de pe care poate cădea în cadă sau alte vase ce conțin apă.
- Dacă apa a nimerit pe ventilator, înainte de a-l atinge scoateți fișa de alimentare din priză pentru a preveni riscul electrocutării.
- Nu introduceți obiecte străine în grilajele ventilatorului pentru a nu vă traumatiza sau pentru a nu de-fecta ventilatorul.
- Nu atingeți părțile în mișcare în timp ce ventilatorul funcționează.
- Deconectați ventilatorul de la re-țea dacă nu îl folosiți.
- Ventilatorul este destinat numai

pentru uz casnic.

ASAMBLARE

- Desfaceți ambalajul cu ventilato-rul.
- Așezați pe suport (10) piciorul (11) ventilatorului cu corpul (2).
- Așezați grilajul din spate (3) pe axul (12) ventilatorului. Aveți grijă ca ieșirile de pe motor să coinci-dă cu orificiile de pe grilaj.
- Fixați grilajul din spate (3) cu piu-ilă de protecție (4).
- Așezați paletеle (6) pe ax (12).
- Așezați grilajul frontal (7) pe cel din spate (3) și aliniați capurile grilajelor.
- Cu ajutorul jantei (5) fixați grilaje-le, fixând janta cu șurubul (8).

TREPTЕ DE VITEZĂ

Pentru a rotire poate fi reglată cu ajutorul butoanelor de control:
0 _ oprit;
1 _ viteză minimă a rotirii;
2 _ viteză medie a rotirii;

Rotirea corpului

Pentru a conecta regimul de funcțio-nare a ventilatorului cu rotirea corpu-lui la 90° apăsați butonul (1). Pentru a opri rotațiile ridicați puțin butonul (1), trăgându-l în sus. De asemenea puteți să așezați baza motorului sub unghiul necesar. "Clic-urile" în acest caz sunt un lucru nor-mal.

CURĂȚARE

- Înainte de curățare deconectați ventilatorul de la rețea.
- Ștergeți praful de pe corp cu o câ

ČESKÝ

POZOR!

- Vybavení není dětská hračka! Ne dovolujte děti hrát si s vybavením.
- Před použitím vybavení pozorně přečtete návod k obsluze. Použijte vybavení jen z její přímému účelu, jak bylo zloženo v daných předpisech. Špatné zacházení s vybavením může přivést k jeho poškození, zavinění škody uživatelem nebo jeho majetku.
- Předepsané vybavení ne slouží pro použití dětí. Využití vybavení dětí povoluje se VYHRADNĚ pod kontrolou osoby, odpovídající za jejich bezpečnost, pokud tyto osobou dětí poskytnuté plné i jasné předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečí, které mohou vznikat při jeho nesprávném používání.

VENTILÁTOR

POPIS VENTILÁTORU

- Připínačec rotace korpusu
- Korpus
- Zádní mříže
- Jističí matice
- Ráfek
- Listy
- Čelní mříž
- Šroub pro fixaci ráfku
- Přepínač režimů provozu
- Podložka
- Stojan
- Osa

POZOR!

- Před spuštěním vybavení pozorně přečtete předepsanou směrnicí.
- Před prvním zapojením se přesvědčte, že napětí v síti odpovídá pracovnímu napětí vybavení.
- Riďte se zvláštními bezpečnostními opatření v těch případech, kdy ventilátoru využívají děti nebo lidé s omezenými možnostmi.
- Nesmí se posouvat, přivěšovat, přenášet vybavení za elektrickou síťovou šňůru.
- Pro odpojení ventilátoru od sítě ustavte přepínač rychlosti do pozice «Vypnuto»-«0», i vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nesmí se s úsilím omotávat elektrickou šňůru okolo ventilátoru, to je může přivést k přetrhnutí nebo k poškození jeho spoje.
- Nesmí se zapínat ventilátor, pokud poškozena elektrická šňůra nebo rušená síťová zástrčka, respektive pokud ventilátor pracuje se chybou, padal nebo poškozeny. V takovém případě třeba obrátit se v servisní středisko pro kontrolu i opravu vybavení
- Nesmí se využívat ventilátor vně prostorů.
- Nesmí se zapojovat ventilátor bez zamontovaných bezpečnostních mříž.
- Nastavujte ventilátor na rovný stálý povrch.
- Nepoužívejte ventilátor v koupelných pokojích nebo podobných prostorech.
- Nesmí se rozmísťovat ventilátor na povrchy, s kterých on může spadnout ve vanu nebo v jinou nádrž, naplněnou vodou.
- Jestliže na ventilátoru se ocitne voda, to dříve než dotknout do něho, třeba vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky, aby se vyhnout rizika úhozu elektrickým proudem.
- Nesmí se zasazovat nepovolené předměty do mříže ventilátoru v zamezení traumatu nebo poruchy vybavení. Ne týkejte se obracejících dílů uprostřed práci ventilátoru.

POZOR!

- Ne nechávejte odpojovat ventilátor od elektrické sítě, pokud vy jeho ne používáte.
- Ventilátor je určený jen pro domácí použití.

MONTÁŽ

- Rozbalíte krabici s ventilátorem.
- Stojan (11) ventilátoru s korpusem (2) vložte na podložku (10).
- Vložte zadní mříže (3) na osu (12) ventilátoru. Pozorujte, aby výběžky na korpusu souložili s otvory na mříže.
- Upevníte zadní mříže (3) pomocí zajištné matice (4).
- Vložte listy (6) na osu (12).
- Vložte čelní mříže (7) na zadní (3) a srovnajte vrcholy mříž.
- Pomocí ráfku (5) upevníte mříže, zafixovav ráfek pomocí šroubu (8).

RYCHLOSTNÍ REŽIMY PROVOZU

Rychlost rotace reguluje se pomocí tlačítek ovládaní:

0 _ vypnutý;
1 _ nízká rychlost rotace;
2 _ střední rychlost rotace;

Rotace korpusu

Pro zapojení režimu provozu ventilátoru s otáčením na 90° klepněte na tlačítko (1).

Pro zastavení rotace nadzdvihněte tlačítko (1), popotáhnuv její směrem nahoru.

Vy můžete ustavit podložku motoru do nutného uhlu. Cvaknutí přitom jsou normálním jevem.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte ventilátor od sítě.
- Očistěte prach s korpusu suchou látkou.
- Těžce vyvoditelné stíny protřete látkou, namočenou v spiritu.
- Pokud nutno očistit listy, svezte čelní mřížu, a potom odšroubujte šroub, který fixuje listy. Po tým promyjte listy teplou mýdlnou vodou, potom prosušte.
- Ne ponořujte ventilátor ve vodu nebo další kapaliny. Pozorujte, aby kapalina ne ocitla se v motoru.
- Elektrický motor ventilátoru ne vyžaduje mazání.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz

Výkon: 30 W

Diametr: 9" (25 cm.)

2 rychlostních režimů

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiku přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 5 roky

Záruka

Podrobne záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

УКРАЇНСЬКА

УВАГА!

- Пристрій не є дитячою іграшкою! Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.**
- Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію по експлуатації. Використовуйте тільки за його прямим призначенням, як вказано в цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, заподіяння шкоди користувачу або його майну.**
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми. Використання пристрою дітьми допускається ВИКЛЮЧНО під контролем особи, яка відповідає за їх безпеку, якщо цією особою дітям дано повні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тієї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.**

ВЕНТИЛЯТОР

ОПИС ВЕНТИЛЯТОРА

- Кнопка обертання корпусу
- Корпус
- Задня решітка
- Запобіжна гайка
- Обід
- Лопаті
- Передня решітка
- Гвинт фіксації обода
- Перемикач режимів роботи
- Підставка
- Стійка
- Вісь

УВАГА!

- Перед включенням пристрою уважно прочитайте дану інструкцію.
- Перед першим включенням переконайтеся, що напруга в мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Дотримуйтесь особливих заходів обережності в тих випадках, коли вентилятором користуються діти або люди з обмеженими можливостями.
- Забороняється переміщати, підвішувати, переносити пристрій за електричний мережевий шнур.
- Для відключення вентилятора від мережі установіть перемикач швидкості в положення «Вимкнено» - «0» і вийміть мережеву вилку з розетки.
- Забороняється з зусиллям обмотувати електричний шнур навколо вентилятора, це може призвести до обриву шнура або до порушення його з'єднання.
- Забороняється включати вентилятор, якщо пошкоджений електричний шнур або несправний штекер, або ж якщо вентилятор працює зі збоями, падає або пошкоджений. У цьому випадку слід звернутися до сервісного центру для перевірки і ремонту пристрою.
- Забороняється використовувати вентилятор поза приміщеннями.
- Забороняється включати вентилятор без установлених захисних решіток.
- Встановлюйте вентилятор на рівну стійку поверхню.
- Не використовуйте вентилятор у ванних кімнатах або подібних приміщеннях.
- Забороняється розміщувати вентилятор на поверхнях, з яких він може впасти у ванну або в іншу ємність, наповнену водою.
- Якщо на вентилятор потрапить вода, то перш ніж доторкнутися до нього, слід вийняти вилку з розетки, щоб уникнути ризику ураження струмом.
- Забороняється вставляти сторонні предмети в решітки вентилятора, щоб уникнути травм або пошкоджень пристрою.
- Не торкайтеся обертових частин

- під час роботи вентилятора.
- Не забувайте вимикати вентилятор від електричної мережі, якщо ви їм не користуетесь.
- Вентилятор призначений тільки для домашнього використання.

ЗБІРКА

- Розпакуйте коробку з вентилятором.
- Стійку (11) вентилятора з корпусом (2) встановіть на підставку (10).
- Встановіть задню решітку (3) на вісь (12) вентилятора.
- Слідкуйте, щоб виступи на корпусі мотора збіглися з отворами на решітці.
- Закріпіть задню решітку (3) запобіжною гайкою (4).
- Установіть лопаті (6) на вісь (12).
- Встановіть передню решітку (7) на задню (3) і вирівняйте верхні решіток.
- За допомогою обода (5) закріпіть решітки, зафіксувавши обід за допомогою гвинта (8).

ШВИДКІСНІ РЕЖИМИ РОБОТИ

Швидкість обертання регулюється за допомогою кнопки управління:

0 _ відключений;

1 _ низька швидкість обертання;

2 _ середня швидкість обертання;

Обертання корпусу

Для включення режиму роботи вентилятора з обертанням на 90° натисніть на кнопку (1). Для зупинки обертання підніміть кнопку (1), потягнувши її у напрямку вгору.

Ви можете також встановити основу мотора під потрібним кутом. Клацання при цьому нормальне явище.

ЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням відключіть вентилятор від мережі.
- Протирайте пил з корпусу сухою ганчіркою.
- Стиійки плями протріть ганчіркою, змоченою в спирті.
- Якщо необхідно почистити лопаті, зніміть передню решітку, а потім відкрутіть гвинт, який закріплює лопаті. Після цього промийте лопаті теплою мильною водою, потім просушіть.
- Не занурюйте вентилятор у воду та інші рідини. Слідкуйте, щоб рідини не потрапляли в мотор.
- Електромотор вентилятора не вимагає мастила.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення:

220-240 В ~ 50 Гц

Потужність: 30 Вт

Діаметр: 9 "(25 см.)

2 швидкісних режими

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу - 5 років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСЬКІ

УВАГА!

- Прылада не з’яўляецца дзіцячай цацкай! Не дазваляйце дзецям гуляць з прыладай.**
- Перад выкарыстаннем прылады ўважліва прачытайце кіраўніцтва па эксплуатацыі. Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамому прызначэнню, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Направільны зварот з прыладай можа прывесці да не паломцы, прычынненню шкоды карыстачу або яго маёмасці.**
- Дадазеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі. Выкарыстанне прылады дзецьмі дапушчаецца ВЫКЛЮЧНА пад кантролем асобы, якая адказвае за іх бяспеку, калі гэтай асобай дадзены дзецем поўныя і зразумелыя інструкцыі аб бяспечным карыстанні прыладай і тых небезпекх, якія могуць узнікнуць пры яе няправільным карыстанні.**

ВЕНТЫЛЯТАР

АПІСАННЕ ВЕНТЫЛЯТАРА

- Кнопка кручэння корпусу
- Корпус
- Задняя рашотка
- Ахоўная гайка
- Вобад
- Лопасці
- Пярэдняя рашотка
- Шруба фіксацыі вобода
- Перамыкач рэжымаў працы
- Падстаўка
- Стойка
- Вось

УВАГА!

- Перад ўключэннем прылады ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю.
- Перад першым ўключэннем пераканайцеся, што напруга ў сетцы адпавядае працоўнай напрузе прылады.
- Выконвайце адмысловыя меры засцярогі ў тых выпадках, калі вентылятарам карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Забараняецца перасоўваць, падвешваць, пераносіць прыладу за электрычны сеткавы шнур.
- Для адключэння вентылятара ад сеткі ўсталюйце перамыкач хуткасці ў становішча "Выключана"- "0", і выміце сеткавую вилку з разетки.
- Забараняецца з высілкам абмотваць электрычны шнур вакол вентылятара, гэта можа прывесці да абрыву шнура ці да парушэння яго злучэння.
- Забараняецца ўключаць вентилятор, калі пашкоджаны электрычны шнур ці насяраўная сеткавая вилка, ці ж калі вентилятор працуе са збоямі, валіўся ці пашкоджаны. У гэтым выпадку трэба звярнуцца ў сервісны цэнтр для правэркі і рамонту прылады.
- Забараняецца выкарыстоўваць вентилятор па-за памяшканнямі.
- Забараняецца ўключаць вентилятор без усталяваных ахоўных рашотак.
- Усталёўвайце вентилятор на роўную ўстойлівую паверхню.
- Не выкарыстоўвайце вентилятор у ваных пакоях ці падобных памяшканнях.
- Забараняецца месцаваць вентилятор на паверхнях, з якіх ён можа зваліцца ў ванну ці ў іншую ёмістасць, напоўненую вадой.
- Калі на вентилятор патрапіць вада, то перш чым дакрануцца да яго, варта выняць сеткавую вилку з разетки, каб пазбегнуць рызыкі паразы токам.
- Забараняеццаўсталяцьстароннія прадметы ў рашоткі вентылятара ў пазбяганне атрымання траўмаў ці пашкоджання прылады.
- Не дакранайцеся круцельных частак падчас працы вентылятара.
- Не забывайце адключаць вентилятор ад электрычнай сеткі,

калі вы ім не карыстаецеся.

- Вентылятар прызначаны толькі для хатняга выкарыстання.

ЗБОРКА

- Распакуйце скрынку з вентылятарам.
- Усталюйце заднюю рашотку (3) на вось (12) вентылятара. Сачыце, каб виступы на корпусе мотора супалі з адтулінамі на рашотцы.
- Замачуіце заднюю рашотку (3) ахоўнай гайкай (4).
- Усталюйце лопасці (6) на вось (12).
- Усталюйце пярэдную рашотку (7) на заднюю (3) і выраўнуйце вяршыні рашотак.
- З дапамогай вобода (5) замачуіце рашоткі, зафіксаваўшы вобад з дапамогай шрубы (8).

ХУТАКНЫЯ РЭЖЫМЫ ПРАЦЫ

Хуткасць кручэння рэгулюецца пры дапамозе кнопак кіравання:

0 _ адключаны;

1 _ нізкая хуткасць кручэння;

2 _ сярэдняя хуткасць кручэння;

ВЕНТЫЛЯТАР

Апісанне вентылятара

Для ўключэння рэжыму працы вентылятара з кручэннем на 90° націсніце на кнопку (1). Для прыпынку кручэння прыкладзіце кнопку (1), пацягнуўшы яе па кірунку ўгару.

Вы можаце таксама ўсталяваць аснову матора пад патрэбным вуглом. Пстрыкні пры гэтым звычайнай з’ява.

ЧЫСТКА

- Перад чысткай адключыце вентилятор ад сеткі.
- Выдзірайце пыл з корпуса сухой анучкай.
- Плямы, якія цяжка выдаліць, пратрыце анучкай, змочанай у спірые.
- Калі неабходна пачысціць лопасці, зніміце пярэдную рашотку, а затым адкруціце шрубу, які замачоўвае лопасці. Пасля гэтага прамывайце лопасці цёплай мыйнай вадой, затым прасушыце.
- Не апускайце вентилятор у ваду і іншыя вадкасці. Сачыце, каб вадкасці не трапілі ў матор.
- Электраматор вентылятара не патрабуе змазкі.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне:

220-240 В ~ 50 Гц

Магутнасць: 30 Вт

Дыяметр: 9" (25 см.)

2 хуткасных рэжыма

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора - 5 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыіамага абслугоўвання могуць быць атрыманы ўтаго дйлера, ўякога была набыта тэхніка. Пры звараце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад’яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплата.

Дадзены выбар адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

ITALIANO

ATTENZIONE!

- Il dispositivo non è un giocattolo per bambini! Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.**

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso. Utilizzare il dispositivo solo in modo conforme alla sua destinazione diretta, com'è prescritto dalle presenti istruzioni. L'utilizzo improprio del dispositivo può causare danni all'utente o ai suoi beni.**
- Il presente dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini. L'uso del dispositivo da parte di bambini è ammesso SOLAMENTE sotto la supervisione della persona responsabile della loro sicurezza, a condizione che ai bambini siano date le istruzioni complete e chiare relative all'uso sicuro del dispositivo e ai pericoli, che possono sorgere a causa dell'uso improprio.**

VENTILATORE DA TAVOLO

DESCRIZIONE DEL VENTILATORE

- Pulsante per l'oscillazione
- Corpo
- Griglia posteriore
- Dado protettivo
- Cerchio
- Pale
- Griglia anteriore
- Vite di fissaggio del cerchio
- Interruttore dei regimi di funzionamento
- Supporto
- Sostegno
- Vite di fissaggio del corpo
- Asse

ATTENZIONE!

- Prima dell'avviamento del dispositivo leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Prima del primo avviamento, verificare che la tensione operativa del dispositivo corrisponda a quella della rete elettrica.
- Osservare le precauzioni speciali in casi quando il ventilatore viene utilizzato da parte dei bambini o delle persone con ridotte capacità.
- È proibito spostare, sospendere o portare il dispositivo tenendolo per il cavo di alimentazione.
- Per sconnettere il ventilatore dalla rete bisogna mettere l'interruttore di velocità sulla posizione "Spento" ("0"), e poi scollegare la spina dalla presa.
- È proibito avvolgere in maniera troppo stretta il cavo di alimentazione intorno al ventilatore, questo può causare la rottura del cavo o l'interruzione del contatto elettrico.
- È vietato accendere il ventilatore se il cavo di alimentazione è danneggiato o la presa di corrente è rotta, o se il ventilatore presenta l'irregolarità durante il funzionamento, è stato caduto o è danneggiato. In questo caso bisogna rivolgersi al centro di assistenza tecnica per il controllo e la riparazione del dispositivo.
- È vietato l'utilizzo del dispositivo all'aperto.
- È vietato accendere il ventilatore senza le griglie protettive installate.
- Collocare il ventilatore sulla superficie piana e stabile.
- Non usare il ventilatore nelle stanze da bagno o nei locali simili.
- È vietato mettere il ventilatore sulle superfici da dove può cadere nella vasca o in qualsiasi altro serbatoio riempito d'acqua.
- Per evitare le scosse elettriche se il ventilatore è venuto in contatto con l'acqua prima di toccarlo bisogna scollegare la spina dalla presa.
- Per evitare i traumi o il danneggiamento del dispositivo

è vietato inserire gli oggetti estranei fra le maglie della griglia di protezione. Non toccare le parti rotanti durante il funzionamento del ventilatore.

- Se il ventilatore non è in funzione, non dimenticare di scollegarlo dalla rete di alimentazione.
- Il ventilatore è destinato solamente per l'uso domestico.

MONTAGGIO

- Estrarre il ventilatore dalla scatola.
- Collocare il corpo del ventilatore (2) sul sostegno (11), fissarlo con 2 viti (12).
- Collocare il sostegno (11) del ventilatore con il corpo (2) sul supporto (10).
- Installare la griglia posteriore (3) allineandola secondo l'asse (13) del ventilatore. Verificarsi che le sporgenze sul corpo del motore coincidano con i fori della griglia.
- Fissare la griglia posteriore (3) con il dado protettivo (4).
- Installare le pale (6) sull'asse (13).
- Far collimare la griglia anteriore (7) con quella posteriore (3) e allineare le sommità delle griglie.
- Usando il cerchio (5) congiungere le griglie, fissando il cerchio con la vite (8).

REGIMI DI FUNZIONAMENTO

Le velocità della rotazione si regola mediante i seguenti tasti di comando:
0 _ spento;
1 _ la velocità minima;
2 _ la velocità media;

Oscillazione del corpo

Per attivare il regime di funzionamento del ventilatore con l'oscillazione del corpo a 90° premere il tasto (1). Per arrestare l'oscillazione, sollevare il tasto (1), tirandolo verso l'alto. Nonché si può fissare la posizione del motore con l'inclinazione richiesta. Gli scatti in questo caso sono un fenomeno normale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, scollegare il ventilatore dalla rete.
- Spolverare il corpo con un panno asciutto.
- Per rimuovere le macchie difficili utilizzare un panno inumidito con l'alcool.
- Quando bisogna pulire le pale, togliere la griglia anteriore, poi svitare la vite di fissaggio delle pale. Poi lavare le pale nell'acqua insaponata e asciugarle.
- Non immergere il ventilatore nell'acqua e in altri liquidi. Non permettere la penetrazione dei liquidi nel motore.
- L'elettromotore del ventilatore non richiede la lubrificazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione:

220-240 W ~ 50 Hz

Potenza massima: 30 W

Diametro: 25 cm (9")

2 regimi di funzionamento

Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche degli apparecchi senza alcun preavviso.

Durata operativa dell'apparecchio - 3 anni

Servizio di garanzia

Le informazioni dettagliate rispettive alle condizioni del servizio di garanzia possono essere ottenute dal distributore, dal quale è stato comprato il presente prodotto. Nel caso di garanzia con la richiesta bisogna presentare la fattura e il tagliando di garanzia.

Il presente prodotto è conforme a tutti i requisiti stabiliti dalla Direttiva CEE 89/336/CEE e alle normative per i dispositivi a bassa tensione (73/23CEE)

VITEK

WX-3051 FL

Настольный вентилятор

